

## DERS BİLGİ FORMU

<b>DERSİN ADI</b>	<b>MESLEKİ YABANCI DİL (DENİZCİLİK)</b>			
<b>DERSİN SINIFI</b>	<b>11. Sınıf</b>			
<b>DERSİN SÜRESİ</b>	<b>2 Ders Saati</b>			
<b>DERSİN AMACI</b>	Bu derste her öğrenciye gemiler, gemi yapısı, deniz hukuku, uluslararası denizcilik sözleşmeleri ve genel denizcilik mevzuatı ile ilgili İngilizce terimleri kullanarak gerekli kayıtları tutma ile ilgili bilgi ve becerilerini kazandırmak amaçlanmaktadır.			
<b>DERSİN ÖĞRENME KAZANIMLARI</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gemiler ve gemi yapı elemanları ile ilgili temel İngilizce terimleri konuşur ve yazar.</li> <li>2. Uluslararası denizcilik sözleşmeleri ile ilgili İngilizce terimleri konuşur ve yazar.</li> <li>3. Gemi işletmeciliği ve haberleşme ile ilgili İngilizce terimleri kullanarak gerekli kayıtları tutar.</li> <li>4. Ana ve yardımcı makinelerle ilgili İngilizce terimleri konuşur ve yazar.</li> <li>5. Denizde haberleşme ile ilgili İngilizce terimleri konuşur ve yazar.</li> <li>6. Gemicilik ile ilgili İngilizce terimleri konuşur ve yazar.</li> <li>7. Gemilerde kullanılan elektrik ve elektronik sistemlerle ilgili İngilizce terimleri konuşur ve yazar.</li> </ol>			
<b>EĞİTİM-ÖĞRETİM ORTAM VE DONANIMI</b>	<b>Ortam:</b> Sınıf Ortamı <b>Donanım:</b> Etkileşimli Tahta, Gemi ve detaylı tüm kısımlarının İngilizce gösterildiği panolar, Uluslararası sözleşme metinlerinin İngilizce olarak yazılı kitapları, İngilizce-Türkçe sözlük, İngilizce-Türkçe teknik sözlük.			
<b>ÖLÇME VE DEĞERLENDİRME</b>	Bu derste; öğrenci performansı belirlemeye yönelik çalışmalar değerlendirilirken gözlem formu, derecelendirme ölçeği ve dereceli puanlama anahtarı gibi ölçme araçlarından uygun olanlar seçilerek kullanılabilir. Bunun yanında öz değerlendirme ve akran değerlendirme formları kullanılarak öğrencilerin, öğretimin süreç boyutuna katılmaları sağlanabilir.			
<b>KAZANIM SAYISI VE SÜRE TABLOSU</b>	<b>ÖĞRENME BİRİMİ/ÜNİTE</b>	<b>KAZANIM SAYISI</b>	<b>DERS SAATİ</b>	<b>ORAN (%)</b>
	Yabancı Dilde Gemi Yapısı	2	4	5,56
	Yabancı Dilde İleri Denizcilik Eğitimleri ve Deniz Hukuku	3	10	13,89
	Yabancı Dilde Deniz İşletmeciliği ve Gemi Denetim	4	10	13,89
	Yabancı Dilde Gemi Makineleri	3	12	16,67
	Yabancı Dilde Standart Denizcilik Haberleşme Terimleri-SMCP	2	20	27,78
	Yabancı Dilde Güverte – Manevra	3	8	11,11

	<b>Yabancı Dilde Gemi Elektronik ve Haberleşme</b>	3	8	11,11
<b>TOPLAM</b>		<b>20</b>	<b>72</b>	<b>100</b>

<b>ÖĞRENME BİRİMİ</b>	<b>KONULAR</b>	<b>ÖĞRENME BİRİMİ KAZANIMLARI ve KAZANIM AÇIKLAMALARI</b>
<b>Yabancı Dilde Gemi Yapısı</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Gemiler ile ilgili İngilizce terimler</li> <li>Gemi yapısı İngilizce terimler</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>Gemi tiplerine ve gemilerin kullanımına ilişkin cümleler kurar.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gemi tiplerine ait kelimelerin listelenmesi sağlanır.</li> <li>Gemi tiplerinin İngilizce karşılıkları bulması sağlanır.</li> </ul> </li> <li><b>Gemilerin yapısal kısımlarını İngilizce olarak tarif eder.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gemi kısımlarının İngilizce karşılıkları bulması sağlanır.</li> </ul> </li> </ol>
<b>Yabancı Dilde İleri Denizcilik Eğitimleri ve Deniz Hukuku</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Denizde Emniyet ile ilgili İngilizce terimler</li> <li>Deniz Hukuku ile ilgili İngilizce terimler</li> <li>Uluslararası Denizcilik Sözleşmeleri ile ilgili İngilizce terimler</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>Denizde emniyet ile ilgili İngilizce terimleri sözlü ve yazılı olarak kullanır.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gemide güvenlik teçhizatı, SOLAS- bölüm 2 (FFA kod) kapsamında yangın söndürme araçlarının İngilizce yazdırılıp okutulması sağlanır.</li> <li>Gemide can kurtarma araç gereçlerinin İngilizceleri SOLAS-bölüm 3 (LSA) kapsamında İngilizce yazdırılıp okutulması sağlanır.</li> </ul> </li> <li><b>Deniz hukuku ile ilgili İngilizce terim ve cümleleri sözlü ve yazılı olarak kullanır.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Deniz hukuku ile ilgili temel terimlerin listelenmesi sağlanır.</li> <li>Deniz hukuku ile ilgili temel terimlerin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır.</li> </ul> </li> <li><b>Uluslararası denizcilik sözleşmelerini okur ve yazar.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Uluslararası denizcilik sözleşmelerinin İngilizce kısaltmalarının listelenmesi sağlanır.</li> <li>Uluslararası denizcilik sözleşmelerini Türkçe karşılıkları ile eşleştirmesi sağlanır.</li> </ul> </li> </ol>
<b>Yabancı Dilde Deniz İşletmeciliği ve Gemi Denetim</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Deniz işletmeciliği ile ilgili İngilizce terimler.</li> <li>Denizcilik kayıt ve yazışmaları ile ilgili İngilizce terimler.</li> <li>Denizcilik gemi belgeleri ile ilgili İngilizce terimler</li> <li>Sörvey ve denetleme ile ilgili İngilizce terimler</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>Deniz işletmeciliği ile ilgili İngilizce terim ve cümleleri kullanır.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Deniz işletmeciliğinde kullanılan terimlerin listelenmesi sağlanır.</li> <li>Deniz işletmeciliğinde kullanılan terimlerin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır.</li> </ul> </li> <li><b>Denizcilik kayıt ve yazışmaları ile ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Geminin liman çıkışı yük ile ilgili aldığı belgelerin listelenmesi sağlanır.</li> <li>Geminin liman çıkışı yük ile ilgili aldığı belgelerin İngilizce karşılıkları ile</li> </ul> </li> </ol>

		<p>eşleştirilmesi sağlanır.</p> <p><b>3. Denizcilik gemi belgeleri ile ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Geminin liman çıkışında aldığı belgelerin listelenmesi sağlanır.</li> <li>Geminin liman çıkışı aldığı belgelerin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır.</li> </ul> <p><b>4. Sörvey ve denetleme ile ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sörvey kontrol listesi oluşturulması sağlanır.</li> <li>Sörvey kontrol listesinin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır.</li> </ul>
<b>Yabancı Dilde Gemi Makineleri</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ana makinelerle ilgili İngilizce terimler</li> <li>Yardımcı makinelerle ilgili İngilizce terimler</li> <li>Yapılan işleri raporlama</li> </ol>	<p><b>1. Ana makinelerle ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ana makinedeki tüm parçaların listelenmesi sağlanır.</li> <li>Ana makinedeki tüm parçaların İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır.</li> </ul> <p><b>2. Yardımcı makinelerle ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gemi yardımcı makinelerinin listelenmesi sağlanır.</li> <li>Gemi yardımcı makinelerinin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır.</li> </ul> <p><b>3. Teknik olarak yapılan işleri İngilizce raporlar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Makinede yapılması gereken periyodik bakım işlemlerinin listelenmesi sağlanır.</li> <li>Yapılan periyodik bakımın İngilizce olarak raporlanması sağlanır.</li> </ul>
<b>Yabancı Dilde Standart Denizcilik Haberleşme Terimleri-SMCP</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Denizde haberleşme ile ilgili İngilizce terimler</li> <li>SMCP</li> </ol>	<p><b>1. SMCP terimlerini İngilizce olarak okur ve yazar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>SMCP de geçen terimlerin listelenmesi sağlanır.</li> <li>SMCP terimlerinin İngilizce olarak yazıp okunması sağlanır.</li> </ul> <p><b>2. Denizde haberleşme ile ilgili İngilizce teknik terimleri okur ve yazar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bir geminin diğer gemilerden tehlike /acelecilik /yön bulma /emniyet çağrısı yapması sağlanır.</li> <li>Yapılan yardım çağrılarının İngilizce olarak yazılıp okunması sağlanır.</li> <li>SMCP de geçen haberleşmenin yapılması sağlanır.</li> </ul>
<b>Yabancı Dilde Güverte Manevra</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Gemicilik ile ilgili İngilizce terimler</li> <li>Deniz haritaları ile ilgili İngilizce terimler</li> <li>Meteoroloji ile ilgili İngilizce terimler</li> </ol>	<p><b>1. Gemicilik ile ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gemicilikle ilgili terimlerin listelenmesi sağlanır.</li> <li>Gemicilikle ilgili terimlerin İngilizce olarak yazılıp okunması sağlanır.</li> </ul> <p><b>2. Deniz haritaları ile ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Deniz haritaları ile ilgili terimlerin listelenmesi sağlanır.</li> <li>Deniz haritaları ile ilgili terimlerin İngilizce karşılıklarının yazılıp okunması sağlanır.</li> </ul>

		<p><b>3. Meteoroloji ile ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Meteorolojik terimlerin liste halinde çıkartılması sağlanır.</li> <li>• Meteorolojik terimlerin İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır.</li> </ul>
<p><b>Yabancı Dilde Gemi Elektroniği ve Haberleşme</b></p>	<p>1. Gemilerde kullanılan elektrik makineleriyle ilgili İngilizce terimler</p> <p>2. Gemilerde yer alan elektronik devrelerle ilgili İngilizce terimler</p> <p>3. Gemilerde kullanılan temel elektrik tesisatı ve elektronik malzemelerle ilgili İngilizce terimler</p>	<p><b>1. Gemilerde kullanılan elektrik makineleriyle ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asenkron motor etiketlerini okuması sağlanır.</li> <li>• DC motor etiketlerini okuması sağlanır.</li> <li>• Alternatör etiketlerini okuması sağlanır.</li> </ul> <p><b>2. Gemilerde yer alan elektronik devrelerle ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Otomasyon devre panel diyagramlarının okuması sağlanır.</li> <li>• Otomasyon devre elemanları liste halinde çıkartılarak İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır.</li> <li>• Kumanda devre elemanları liste halinde çıkartılarak İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır.</li> </ul> <p><b>3. Gemilerde kullanılan temel elektrik tesisatı ve elektronik malzemelerle ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aydınlatma tesisatı devre elemanları liste halinde çıkartılarak İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır.</li> <li>• Ex prof tesisat malzemeleri devre elemanları liste halinde çıkartılarak İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır.</li> <li>• Kuvvet devre tesisatları devre elemanları liste halinde çıkartılarak İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır.</li> </ul>

### UYGULAMA FAALİYETLERİ/TEMRİNLER

Uygulama faaliyeti/temrinler; ders kazanıma uygun olarak okulun fiziki kapasitesi ve donatımı, öğrenci sayısı göz önünde bulundurularak en fazla uygulama faaliyeti/temrini yaptıracak şekilde alan zümre öğretmenler kurulu tarafından seçilir. Alan zümre öğretmenleri tarafından aşağıda yer alan temrinlerden de farklı temrinlerin uygulanmasına da karar verilebilir.

<p><b>Yabancı Dilde Gemi Yapısı</b></p>	<p>1. Gemi tiplerini gösteren İngilizce broşürleri Türkçeye çevirme</p> <p>2. Gemi kısımlarını gösteren İngilizce broşürleri Türkçeye çevirme</p>
<p><b>Yabancı Dilde İleri Denizcilik Eğitimleri ve Deniz Hukuku</b></p>	<p>1. IMO kaynaklarından SOLAS- bölüm 2 (FFA kod) kısmını Türkçeye çevirme</p> <p>2. IMO kaynaklarından SOLAS-bölüm 3 (LSA kod) kısmını Türkçeye çevirme</p> <p>3. Uluslararası denizcilik sözleşmelerinin İngilizce kısaltmalarını söyleme</p>
<p><b>Yabancı Dilde Deniz İşletmeciliği ve Gemi Denetim</b></p>	<p>1. Deniz işletmeciliğinde kullanılan terimleri açıklama</p> <p>2. Geminin liman çıkışı yük ile ilgili aldığı belgeleri hazırlama</p> <p>3. Geminin liman çıkışı ile ilgili aldığı belgeleri hazırlama</p>

	4. Sörvey kontrol listesi doldurma
<b>Yabancı Dilde Gemi Makineleri</b>	1. Ana makine katalogunu Türkçeye çevirme
<b>Yabancı Dilde Standart Denizcilik Haberleşme Terimleri-SMCP</b>	1. GMDSS simülatörü üzerinden karşılıklı İngilizce görüşme yapma
<b>Yabancı Dilde Güverte Manevra</b>	1. İngilizce gemcilik terimlerini söyleme 2. İngilizce meteorolojik terimleri söyleme
<b>Yabancı Dilde Gemi Elektroniği ve Haberleşme</b>	1. İngilizce aydınlatma tesisatı devre elemanlarının listesini oluşturma 2. İngilizce Ex prof tesisat malzemeleri devre elemanlarının listesini oluşturma 3. İngilizce kuvvet devre tesisatları devre elemanlarının listesini oluşturma

### **DERSİN UYGULANMASINA İLİŞKİN AÇIKLAMALAR**

- Grup çalışmaları yaptırılmalıdır. Grup içerisinde yapılan çalışmaların sınıf ortamında sunulması sağlanır. Böylece grup içerisinde iş bölümü yaptırılarak organizasyon ve iletişim becerilerinin gelişmesi sağlanmalıdır.
- Anlatımdan ve örnek çalışmalardan sonra, dersin öğrenme kazanımlarının öğrencide pekiştirilmesi amacıyla birden fazla uygulama faaliyeti yapılmalıdır.
- Bu derste, verilen görevi yapma özgüven değer, tutum ve davranışları ön plana çıkaran etkinliklere yer verilmelidir.
- Bu dersi Denizcilik Alan öğretmenleri vermelidir.